

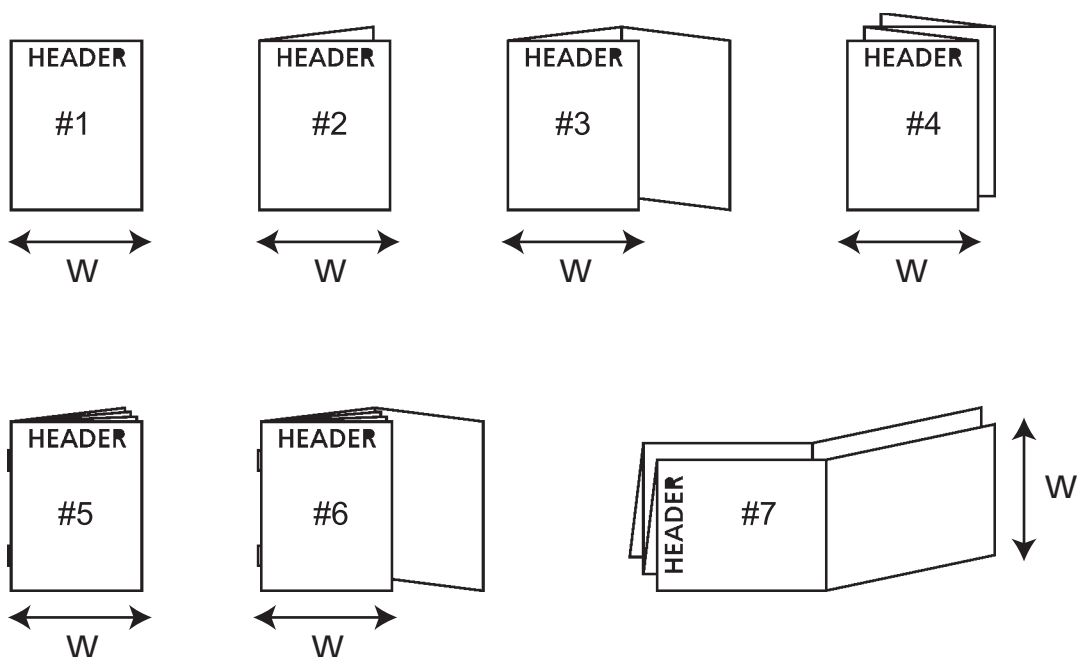
Revisions

BALTSO0191 Version 10.0 Template 4
Inserts

Rev from	Rev to	JOB #
02	03	9072-17

NOTES:

- BD Catalog Number: 240917
- Blank (Sheet) Size: Length: 6.25" Width: 10.5"
- Number of Pages: 12 Number of Sheets: 3
- Page Size: Length: 6.25" Width: 5.25" Final Folded Size: 5.25" x 3.125"
- Ink Colors: No. of Colors: 2 PMS#: 032 Red, Standard Black
- Printed two sides: Yes ☒ No ☐
- Style (see illustrations below): # 5



- Vendor Printed ☒ Online/In House Printed ☐ Web ☐
- See specification control no. N/A for material information.
- Graphics are approved by Becton, Dickinson and Company. Supplier has the responsibility for using the most current approved revision level.

Label Design	REVISED BY By Tori Pagani at 5:36 pm, Feb 06, 2017	COMPANY CONFIDENTIAL. THIS DOCUMENT IS THE PROPERTY OF BECTON, DICKINSON AND COMPANY AND IS NOT TO BE USED OUTSIDE THE COMPANY WITHOUT WRITTEN PERMISSION.	 BD Becton, Dickinson and Company 7 Loveton Circle Sparks, MD 21152 USA
Proofer	PROOFING APPROVED BY By Natalie Morio at 8:08 am, Feb 07, 2017		
Checked By	THIRD EYE BY By Nichole Graham at 2:59 pm, Feb 28, 2017		
Part Number:	L010796	Category and Description Package Insert, BBL Streptocard Acid Latex Test	Sheet: 1 of 13 Scale: N/A A

BD BBL™ Streptocard™ Acid Latex Test Kit

(for *in vitro* diagnostic use)

R_x Only  L010796(03)
2017-02

INTENDED USE

The **BD BBL™ Streptocard™** Acid Latex Test Kit provides a rapid platform for the serological identification of beta-haemolytic streptococci belonging to Lancefield groups A, B, C, D, F and G.

SUMMARY AND EXPLANATION

Clinical, epidemiological and microbiological studies have conclusively shown that the diagnosis of streptococcal infections based on clinical symptoms always requires microbiological verification.⁴ Beta-haemolytic streptococci are the most frequently isolated human pathogens among the representatives of the genus *Streptococcus*. Nearly all the beta-haemolytic streptococci possess specific carbohydrate antigens (streptococcal group antigens). Lancefield showed that these antigens can be extracted in soluble form and identified by precipitation reactions with homologous antisera. Different procedures for extraction of streptococcal antigens are currently in use.^{1,2,6,7,10,11} The **BD BBL Streptocard** Acid Latex Test Kit is based on liberation of specific antigen from bacteria cell walls by modified nitrous acid extraction. The extracted antigen in conjunction with latex agglutination offers a rapid, sensitive and specific method for identification of streptococcal groups A, B, C, D, F and G from primary culture plates.

PRINCIPLE OF THE TEST

The **BD BBL Streptocard** Grouping method involves chemical extraction of group specific carbohydrate antigens using specially developed nitrous acid extraction reagents. The Extraction Reagents 1 and 2 provided in the kit contain a chemical substance able to extract the streptococcal group specific antigens at room temperature. Extraction Reagent 3 contains a neutralizing solution. The neutralized extracts can be easily identified using blue polystyrene latex particles sensitized with purified group specific rabbit immunoglobulins. These blue latex particles agglutinate very strongly in the presence of homologous antigen and will not agglutinate when homologous antigen is absent.

MATERIALS PROVIDED

Each kit is sufficient for 50 tests. Materials are supplied ready for use.

- **BD BBL Streptocard Acid Test Latex:** Each dropper bottle contains 2.5 mL of blue latex particles coated with purified rabbit antibodies to Lancefield groups A, B, C, D, F or G. The blue latex particles are suspended in a pH 7.4 buffer containing 0.098% sodium azide as a preservative.
- **BD BBL Streptocard Acid Positive Control:** One dropper bottle containing 2.5 mL of ready to use polyvalent antigens extracted from inactivated streptococci of Lancefield groups A, B, C, D, F and G.
- **BD BBL Streptocard Acid Extraction Reagent 1:** One dropper bottle containing 2.7 mL of the reagent with 0.098% sodium azide as a preservative.
- **BD BBL Streptocard Acid Extraction Reagent 2:** One dropper bottle containing 2.7 mL of extraction reagent 2.

- **BD BBL Streptocard Acid Extraction Reagent 3:** Two dropper bottles each containing 6.8 mL of the reagent with 0.098% sodium azide as a preservative.
- Test Cards
- Mixing sticks
- Instructions for use

MATERIALS REQUIRED BUT NOT PROVIDED

- Inoculating loop or needle
- Pasteur pipettes
- 12 x 75 mm test tubes
- Timer

STABILITY AND STORAGE

All kit components should be stored at 2–8 °C. **Do not freeze.** Reagents stored under these conditions will be stable until the expiry date shown on the product label.

WARNINGS AND PRECAUTIONS

240922, 240923, 240926, 240927, 240929, 240930

Danger



H360 May damage fertility or the unborn child.

P280 Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. **P308+P313** IF exposed or concerned: Get medical advice/attention. **P405** Store locked up. **P501** Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations.

240925

Warning



H302 Harmful if swallowed. **H315** Causes skin irritation. **H319** Causes serious eye irritation. **H400** Very toxic to aquatic life.

P280 Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. **P305+P351+P338** IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. **P301+P312** IF SWALLOWED: Call a POISON CENTER or doctor/physician if you feel unwell. **P302+P352** IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water. **P501** Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations.

Warning



H302 Harmful if swallowed. **H315** Causes skin irritation. **H319** Causes serious eye irritation.

P280 Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. **P305+P351+P338** IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. **P301+P312** IF SWALLOWED: Call a POISON CENTER or doctor/physician if you feel unwell. **P302+P352** IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water. **P501** Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulation

Danger



H302 Harmful if swallowed. **H314** Causes severe skin burns and eye damage. **H318** Causes serious eye damage.

P280 Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. **P303+P361+P353** IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water/shower. **P301+P330+P331** IF SWALLOWED: rinse mouth. Do NOT induce vomiting. **P405** Store locked up. **P501** Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations.

PRECAUTIONS

1. Do not use the reagents after the expiration date shown on the product label.
2. Some reagents contain a small amount of sodium azide. Sodium azide can react explosively with copper or lead plumbing if allowed to accumulate. Although the amount of sodium azide in the reagents is minimal, large quantities of water should be used if the reagents are flushed down the sink.
3. The extraction reagents contain a mildly caustic agent. In case of skin contact, immediately wash the area with soap and copious amounts of water. If the reagent comes into contact with an eye, flush with water for at least 15 minutes.
4. Universal precautions should be taken in handling, processing and discarding all clinical specimens. All test materials should be considered potentially infectious during and after use and should be handled and disposed of appropriately.
5. The kit is intended for *in vitro* diagnostic use only.
6. The procedures, storage conditions, precautions and limitations specified in these directions must be adhered to in order to obtain valid test results.
7. These reagents contain materials of animal origin and should be handled as a potential carrier and transmitter of disease.

SPECIMEN COLLECTION AND PREPARATION OF CULTURES

For specific procedures regarding specimen collection and preparation of primary cultures refer to a standard microbiology textbook. A fresh (18–24 hour) culture on blood agar should be used. One to four large colonies should be adequate for grouping; however if the colonies are small, an increased number of colonies (loopful) should be used.

TEST PROCEDURE

All components should be at room temperature prior to use.

1. Re-suspend the test latex reagents by gently inverting the dropper bottle several times. Examine the dropper bottles to ensure that the latex particles are properly suspended before use. Do not use if the latex fails to re-suspend.
2. Label one test tube for each isolate to be tested.
3. Add 1 drop of Extraction Reagent 1 to each tube.
4. Select 1–4 beta-haemolytic colonies using a disposable loop or needle and suspend them in the Extraction Reagent 1. If the colonies are small, pick several well isolated colonies to be tested such that the Extraction Reagent 1 solution becomes turbid. In all cases the streptococcal colonies should be picked from an area which will afford the lowest probability of contamination with another organism.
5. Add 1 drop of Extraction Reagent 2 to each tube.
6. Mix the reaction by gently tapping the tube with a finger for 5–10 seconds.
7. Add 5 drops of Extraction Reagent 3 to each tube and mix by gently tapping the tube with a finger for 5–10 seconds.
8. Dispense one drop of each group latex reagent onto separate circles on separate test cards labelled for each isolate being tested.
9. Using a Pasteur pipette, for each test place one drop of extract beside each drop of latex reagent.
10. Mix the latex and the extract with the sticks provided, using the complete area of the circles. A new stick should be used with each test circle.
11. Gently rock the cards allowing the mixture to flow slowly over the entire test ring area.
12. Observe for agglutination for up to one minute.

QUALITY CONTROL PROCEDURES

The routine quality control procedure for each **BD BBL Streptocard** lot involves testing the latex and extraction reagents with each streptococcal group A, B, C, D, F and G using the ATCC® strains or equivalent as listed in this section. The extract from these strains will agglutinate with the homologous latex reagent. The polyvalent **BD BBL Streptocard** Acid Positive Control is used to test the individual latex reagents.

Organism	Lancefield Group	Reference
<i>Streptococcus pyogenes</i>	Group A	ATCC 19615
<i>Streptococcus agalactiae</i>	Group B	ATCC 12386
<i>Streptococcus dysgalactiae</i> subsp. <i>equisimilis</i>	Group C	ATCC 12388
<i>Enterococcus faecalis</i>	Group D	ATCC 19433
<i>Streptococcus</i> sp. type 2	Group F	ATCC 12392
<i>Streptococcus dysgalactiae</i> subsp. <i>equisimilis</i>	Group G	ATCC 12394

INTERPRETATION OF RESULTS

Positive result: Rapid strong agglutination of the blue latex particles within one minute with one of the latex reagents indicates the specific identification of the streptococcal isolate. A weak reaction with a single latex reagent should be repeated using a heavier inoculum. The repeat test is considered positive if agglutination occurs with only one of the latex reagents. Figure 1 on page 6 illustrates a suggested scheme for the grouping of streptococci.

Negative result: No agglutination of the latex particles. If traces of granulation are seen in the test circle the test should also be regarded as negative.

Inconclusive result: If weak clumping or a non-specific reaction (stringiness) is present in the test circle after one minute, the test should be repeated using a fresh subculture. If the same result is seen after retesting, biochemical testing should be performed to identify the isolate.

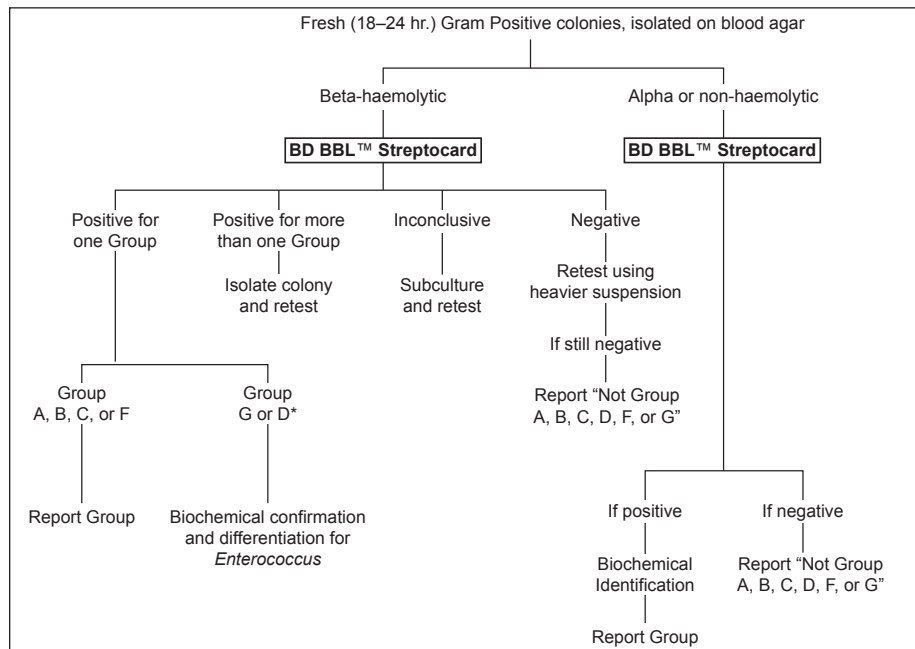
Non-specific result: On a rare occasion you may see agglutination with more than one group. If this occurs please check the purity of the culture used to perform the test. If it looks pure, repeat the test and confirm the identification of the isolate with biochemical testing.

LIMITATIONS OF THE PROCEDURE

1. False negative and false positive results can occur if the kit is not used as directed and if an inadequate amount of culture is used for extraction.
2. The kit is intended for use in identification of beta-haemolytic streptococci only. If alpha or non-haemolytic streptococci are tested, the identification should be confirmed by biochemical testing^{5,9} (Refer to the suggested scheme for grouping streptococci).
3. False positive reactions have been known to occur with organisms from unrelated genera, e.g. *Escherichia coli*, *Klebsiella* or *Pseudomonas*.^{3,8} These are likely to non-specifically agglutinate all of the latex reagents.
4. Some strains of Group D streptococci have been found to cross react with Group G antisera; these strains can be confirmed as Group D by the bile-esculin test. Some strains of *Enterococcus faecium* and *Streptococcus bovis* might be difficult to be grouped.
5. *Listeria monocytogenes* may cross react with the Group B and G Streptococcal latex reagents. The catalase test may be performed to distinguish between *Listeria*, which are catalase-positive, and streptococci, which are catalase-negative. Gram staining and motility testing may be performed as further aids to differentiation.

6. Some strains of *Streptococcus milleri* (*Streptococcus anginosus*) typically non-haemolytic possess A, C, F or G antigens and can give positive reaction with Strep A, C, F or G latex reagents. Morphology on blood agar and biochemical testing should be used to identify these organisms.

Figure 1: Suggested Scheme For Grouping Streptococci



* Some strains of group D have been found to cross-react with group G antisera.
 [Harvey, C. L. and McIlmurray, M.B (1984) Eur. J. Clinical Microbiol,10,641].

PERFORMANCE CHARACTERISTICS

A. Cross-reactivity studies:

The **BD BBL Streptocard** Acid Latex Test Kit was tested for cross-reactivity using 33 ATCC reference strains. The kit successfully grouped all streptococci containing Lancefield groups A, B, C, D, F and G (N=16). No cross-reactivity was observed during the testing of other streptococcal strains (n=7) nor of other non-streptococcal organisms (n=10).

B. Clinical performance studies:

1. The **BD BBL Streptocard** Acid Latex Test Kit was evaluated as part of a comparison of five commercially available streptococcal grouping kits. The study was performed by S. Davies et. al. at the Northern General Hospital in Sheffield, England. All of the kits were challenged with a panel of 302 beta-haemolytic streptococci composed of 64, 67, 44, 55, 56 and 4 strains of Lancefield groups A, B, C, D, G and F respectively. The results showed that 12 of the strains failed to group with any of the kits tested. Of the remaining 290 strains the **BD BBL Streptocard** Acid Latex Test Kit correctly identified 286 (98.6%). The authors concluded that the **BD BBL Streptocard** Acid Latex Test Kit proved to be both accurate and rapid, with a sensitivity and specificity of 99% and 100% respectively. Furthermore, the average time to agglutination was substantially less than that achieved by three of the other four kits evaluated. Data available upon request.
2. A second performance study was carried out at a Health Centre in Ontario, Canada. In this study, 111 primary cultures were included (110 tested, 1 inadequate). All the strains were originally grouped by Lancefield precipitation reactions. All group D were further biochemically confirmed using a BE (bile esculin) and PYR (pyrrolidonyl aminopeptidase) assay protocol. The primary cultures were tested in parallel using the **BD BBL Streptocard** Acid Latex Test Kit and an alternative grouping kit. In this study, the overall agreement between **BD BBL Streptocard** and Lancefield results occurred with 109 of 110 isolates tested (99%), while overall agreement between the alternative kit and Lancefield results occurred with 106 of 110 isolates tested (96.3%). The 110 primary isolates used in this study included 15 group A, 40 group B, 13 group C, 4 group D, 11 group F, 12 group G and 15 non-groupable strains.

AVAILABILITY

Cat. No.	Description
240917	BD BBL™ Streptocard™ Acid Latex Test Kit, 50 Tests.
240918	BD BBL™ Streptocard™ Enzyme Latex Kit, 50 Tests.
240923	BD BBL™ Streptocard™ Acid Test Latex A, one 2.5 mL bottle.
240922	BD BBL™ Streptocard™ Acid Test Latex B, one 2.5 mL bottle.
240926	BD BBL™ Streptocard™ Acid Test Latex C, one 2.5 mL bottle.
240929	BD BBL™ Streptocard™ Acid Test Latex D, one 2.5 mL bottle.
240930	BD BBL™ Streptocard™ Acid Test Latex F, one 2.5 mL bottle.
240927	BD BBL™ Streptocard™ Acid Test Latex G, one 2.5 mL bottle.
240925	BD BBL™ Streptocard™ Acid Extraction Reagents 1, 2 and 3, (Reagent 1, 1 x 2.7 mL bottle; Reagent 2, 1 x 2.7 mL bottle; Reagent 3, 2 x 6.8 mL bottles).
240931	BD BBL™ Streptocard™ Acid Positive Control, one 2.5 mL bottle.
240928	BD BBL™ Streptocard™ Test Cards, box of 48.

REFERENCES

1. Ederer, G.M., Herrmann, M.M., Bruce, R. Matsen, J.M. and Chapman, S.S. (1972). Rapid Extraction Method with Pronase B for Grouping Beta-Haemolytic Streptococci. Appl. Microbiol., 23, 285.
2. EL Kholy, A., Wannamaker, L.W. and Krause, R.M. (1974). Simplified Extraction Procedure for Serological Grouping of Beta-Hemolytic Streptococci. Appl. Microbiol., 28, 836.
3. Elliot, S.D. and Tai, J.Y. (1978). The Type-Specific Polysaccharides of *Streptococcus suis*. J. Exp. Med., 148, 1699.
4. Facklam, R.R. (1980). Streptococci and Aerococci, Ch. 8 in Manual of Clinical Microbiology, 3rd Ed., Edited by Lennette, E.H. Balows, A., Hausler, W.J., and Truant, J.P. American Society for Microbiology, Washington, D.C. pages 88-110.
5. Facklam R.R. (1977). Physiological Differentiation of Viridans Streptococci. J. Clin. Microbiol., 5, 184.
6. Fuller, A.T. (1938). The Formamide Method for the Extraction of Polysaccharides from Haemolytic Streptococci. Brit. J. Exp. Path., 19, 130.
7. Maxted, W.R. (1948). Preparation of Streptococcal Extracts for Lancefield Grouping. Lancet, ii, 255.
8. Nowlan, S.S. and Deibel, R.H. (1967). Group Q Streptococci. I. Ecology, Serology, Physiology and Relationships to Established Enterococci. J. Bact., 94, 291.
9. Petts, D.N. (1984). Early Detection of Streptococci in Swabs by Latex Agglutination Before Culture. J. Clin. Microbiol., 19, 432.
10. Rantz, L.A. and Randall, E. (1955). Use of Autoclaved Extracts of Haemolytic Streptococci for Serological Grouping. Stanford Med. Bull., 13, 290.
11. Watson, B.K., Moellering, R.C. and Kunz, L.J. (1975). Identification of Streptococci. Use of Lysozyme and Streptomyces albus filtrate in the Preparation of Extracts of Lancefield Grouping. J. Clin. Microbiol., 1, 274.

Technical Information: In the United States, contact BD Technical Service and Support at 1.800.638.8663 or www.bd.com.



Manufacturer / Производител / Výrobce / Fabrikant / Hersteller / Κατασκευαστής / Fabricante / Tootja / Fabricant / Proizvođač / Gyártó / Fabricante / Актыраршы / 제조업체 / Gamintojas / Ražotājs / Tilvirkir / Producent / Producător / Производител / Výrobca / Proizvođač / Tilvirkare / Üretici / Виробник / 生产商



Use by / Исполняйте до / Spøtfeujtje do / Brug før / Verwendbar bis / Χρήση έως / Usar antes de / Kasutada enne / Date de péremption / 사용 기한 / Uptotriebit do / Felhasználás dátuma / Usare entro / Дейін пайдалануға / Naudokite iki / Izlietot līdz / Houdbaar tot / Brukes for / Stosować do / Prazo de validade / A se utiliza până la / Исползовать до / Použite do / Uptotriebit do / Använd före / Son kullanna tarhi / Використати доліне / 使用截止日期
 YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = end of month)
 TT TT-MM-DD / TT TT-MM (MM = края на месеца)
 RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = konec měsíce)
 AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutning af måned)
 JJJJ-MM-TT / JJJJ-MM (MM = Monatsende)
 EEEE-MM-HH / EEEE-MM (MM = τέλος του μήνα)
 AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fin del mes)
 AAAA-KK-PP / AAAA-KK (KK = kuu lõpp)
 AAAA-MM-JJ / AAAA-MM (MM = fin du mois)
 GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj mjeseca)
 EEEE-HH-NN / EEEE-HH (HH = hónap utolsó napja)
 AAAA-MM-GG / AAAA-MM (MM = fine mese)
 ЖЖЖЖ-АА-КК / ЖЖЖЖ-АА / (АА = айдың соңы)
 YYYY-MM-DD/YYYY-MM (MM = 월말)
 MMMM-MM-DD / MMMM-MM (MM = mėnesio pabaiga)
 GGGG-MM-DD/GGGG-MM (MM = mėnesio beigas)
 JJJJ-MM-DD / JJJJ-MM (MM = einde maand)
 AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutten av månaden)
 RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca)
 AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fin de mês)
 AAAA-LL-ZZ / AAAA-LL (LL = sfârșitul lunii)
 TT TT-MM-DD / TT TT-MM (MM = конец месяца)
 RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca)
 GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj meseca)
 AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutet av månaden)
 YYYY-AA-GG / YYYY-AA (AA = айın соңу)
 PPPP-MM-DD / PPPP-MM (MM = кінець місяця)
 YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = мөкөс)



Catalog number / Каталоген номер / Katalogové číslo / Katalognummer / Αριθμός καταλόγου / Número de catálogo / Katalooginumber / Numéro catalogue / Kataloški broj / Katalogszám / Numero di catalogo / Каталог номер / 카탈로그 번호 / Katalogo / numeris / Kataloga numurs / Catalogus nummer / Numer katalogowy / Număr de catalog / Номер по каталогу / Katalógové číslo / Kataloški broj / Katalog numarası / Номер за каталогом / 目录号



Authorized Representative in the European Community / Оторизован представитель в Европейската общност / Autorizovaný zástupce pro Evropském společenství / Autoriseret representant / De Europæiske Fællesskaber / Autorisierter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft / Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα / Representante autorizado en la Comunidad Europea / Volitatud esindaja Euroopa Nõukogu / Représentant autorisé pour la Communauté européenne / Autorizuirani predstavnik u Evropskoj uniji / Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségekben / Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea / Eapona қауымдастығындағы уәкілетті өкіл / 유럽 공동체의 위임 대표 / Igalotasis atstovas Europos Bendrijoje / Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā / Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap / Autorisert representant i EU / Autoryzowane przedstawicielstwo we Wspólnocie Europejskiej / Reprezentante autorizado na Comunidade Europeia / Reprezentantul autorizat pentru Comunitatea Europeană / Уполномоченный представитель в Европейском сообществе / Autorizovaný zástupca v Európskom spoločenstve / Autorizovan predstavništvo v Evropskoj uniji / Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen / Avrupa Topluluğu Yetkili Temsilcisi / Уповноважений представник у країнах ЄС / 歐洲共同體授權代表



In Vitro Diagnostic Medical Device / Медицински уред за диагностика ин витро / Lékařské zařízení určené pro diagnostiku in vitro / In vitro diagnostic medicinsk anordning / Medizinisches In-vitro-Diagnostikum / In vitro διαγνωστική ιατρική συσκευή / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / In vitro diagnostiska medicinslinjaparatur / Dispositif médical de diagnostic in vitro / Medicinska pomagala za In Vitro Diagnostiku / In vitro diagnostikai orvosi eszköz / Dispositivo medicale per diagnostica in vitro / Жасанды жағдайда жүзеге асырылатын медициналық диагностика аспабы / In Vitro Diagnostic 의료 기기 / In vitro diagnostikos prietais / Medicinas ierīces, ko lieto in vitro diagnostikā / Medisch hulpmiddel voor in-vitro diagnostiek / In vitro diagnostisk medisinsk utstyr / Urdzadenie medyczne do diagnostyki in vitro / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / Dispozitiv medical pentru diagnostic in vitro / Медицинский прибор для диагностики ин витро / Medicinska pomôcka na diagnostiku in vitro / Medicinski uređaj za in vitro diagnostiku / Medicinteknisk produkt för in vitro-diagnostik / In Vitro Diagnostic Tibbi Cihaz / Медицинський пристрій для діагностики in vitro / 体外诊断医疗设备

STERILE IO

Method of sterilization: ethylene oxide / Метод на стерилизация: етиленов оксид / Způsob sterilizace: etylenoxid / Steriliseringsmetode: ethylenoxid / Sterilisierungsmethode: Ethylenoxid / Μέθοδος αποστείρωσης: αιθυλενοξείδιο / Método de esterilización: óxido de etileno / Steriliseringismetode: etilēnoksid / Méthode de stérilisation: oxyde d'éthylène / Método de esterilização: óxido de etileno / Sterilizacija adici – etilen tötürü / 灭菌方法: 环氧乙烷 / Sterilizavimo būdas: etileno oksidas / Sterilizācijas metode: etilēnoksīds / Gesteriliseerd met behulp van ethyleenoxide / Steriliseringsmetode: etylenoksid / Metoda sterilizacji: tlenek etylu / Método de esterilização: óxido de etileno / Metoda de sterilizare: oxid de etilenă / Metod sterilizării: etilenoksid / Metoda sterilizácie: etýlénoxid / Metoda sterilizacije: etilen oksid / Steriliseringsmetod: etenoxid / Sterilizasyon yöntemi: etilen oksit / Metod sterilizacji: etilenoksidom / 灭菌方法: 环氧乙烷

STERILE R

Method of sterilization: irradiation / Метод на стерилизация: ирадиация / Způsob sterilizace: záření / Steriliseringsmetode: bestraling / Sterilisierungsmethode: Bestrahlung / Μέθοδος αποστείρωσης: ακτινοβολία / Método de esterilización: irradiación / Steriliseringismetode: kirgus / Méthode de stérilisation: irradiation / Irradiation / Metoda sterilizacije: zračenje / Sterilizálás módszere: besugárzás / Metodo di sterilizzazione: irradiazione / Sterilizacija adici – sąlyų tyrimų / 灭菌方法: 방사 / Sterilizavimo būdas: radiacija / Sterilizācijas metode: apstarošana / Gesteriliseerd met behulp van bestraling / Steriliseringsmetode: bestraling / Metoda sterilizacji: napromienianie / Método de esterilização: irradiação / Metoda de sterilizare: iradiere / Metod sterilizării: obлучение / Metoda sterilizácie: ožiarenie / Metoda sterilizacije: ozračevanje / Steriliseringsmetod: strålning / Sterilizasyon yöntemi: iradyasyon / Metod sterilizacji: opromienianie / 灭菌方法: 放射



Biological Risks / Биологични рискове / Biologická rizika / Biologisk fare / Biogefährdung / Βιολογικοί κίνδυνοι / Riesgos biológicos / Biologiskis riskis / Risques biologiques / Biološki rizik / Biológiallag veszélyes / Rischio biologico / Биологичний тыхеулерден / 생물학적 위험 / Biologinis pavojus / Biologiskis riski / Biologisk risk / Zagrożenia biologiczne / Perigo biológico / Riscuri biologice / Биологическая опасность / Biologické riziko / Biološki rizici / Biologisk risk / Biyolojik Riskler / Биологічна небезпека / 生物学风险



Caution, consult accompanying documents / Внимание, направате справка в придружаващите документи / Pozor! Prostudujte si příloženou dokumentaci / Forsigtig, se ledsagende dokumente / Achtung, Begleitdokumente beachten / Προσοχή, συμβουλευτείτε τα συνοδευτικά έγγραφα / Precaución, consultar la documentación adjunta / Ettevõtetust Liugeda kaasnevat dokumentatsiooni / Attention, consulter les documents joints / Uporezjenje, koristiti prateću dokumentaciju / Figyelem! Olvassa el a mellékelt léktárazót / Attenzione: consultare la documentazione allegata / Абгаляна, тисті қуаттармен танысыңыз / 주의, 동봉된 설명서 참조 / Demezio, zürükrite pridradam dokumentus / Piesardzība, skatīt pavaddokumentus / Voorzichtig, raadpleeg bijgevoegde documenten / Forsiktig, se vedlagt dokumentasjon / Należy zapoznać się z dołączonymi dokumentami / Cuidado, consulte a documentação fornecida / Atenție, consultați documentele însoțitoare / Внимание: см. прилагаемую документацию / Výstraha, pozni sprievodné dokumenty / Pažnja! Pogledajte priložena dokumenta / Obs! Se medföljande dokumentation / Dikkat, birlitke verilen belgelerle başvurun / Увага: див. супутню документацию / 小心, 请参阅附带文档。



Upper limit of temperature / Горен лимит на температурата / Horní hranice teploty / Øvre temperaturgrense / Temperaturobergrenze / Ανώτερο όριο θερμοκρασίας / Limite superior de temperatura / Ülemine temperatuuripiir / Limite supérieure de température / Gornja dozvoljena temperatura / Felső hőmérsékleti határ / Limite superiore di temperatura / Температураның рұқсат етілген жоғарғы шегі / 상한 온도 / Aukščiausia laikymo temperatūra / Augšējā temperatūras robeža / Hoogste temperatuurilimiet / Øvre temperaturgrense / Gorna granica temperatury / Limite máximo de temperatura / Limită maximă de temperatură / Верхний предел температуры / Horná hranica teploty / Gornja granica temperature / Øvre temperaturgrens / Sicaklık üst sınırı / Максимальная температура / 温度上限



Keep dry / Пазете сухо / Skladujte v suchém prostředí / Opbevares tørt / Trocklagern / Φυλάξτε το στεγνό / Mantener seco / Hoida kuivaks / Conserver au sec / Držati na suhom / Száraz helyen tartandó / Tenere all'asciutto / Купрак күйінде ұста / 건조 상태 유지 / Laikyti sausai / Uzglabāt sausu / Należy zapoznać się z dołączonymi dokumentami / Cuidado, consulte a documentação fornecida / Atenție, consultați documentele însoțitoare / Внимание: см. прилагаемую документацию / Výstraha, pozni sprievodné dokumenty / Pažnja! Pogledajte priložena dokumenta / Obs! Se medföljande dokumentation / Dikkat, birlitke verilen belgelerle başvurun / Увага: див. супутню документацию / 小心, 请参阅附带文档。



Collection time / Време на събиране / Čas odběru / Opsamlingstidspunkt / Entnahmezeitpunkt / Ώρα συλλογής / Hora de recogida / Kogumisaeg / Heure de prélèvement / Sati prikupljanja / Mintavétel időpontja / Ora di raccolta / Жынай уакыты / 수집 시간 / Paėmimo laikas / Savākšanas laiks / Verzameltijd / Tid prøvetaking / Godzina pobrania / Hora de coleta / Ora colectării / Время сбора / Doba odboru / Vreme prikupljanja / Opsamlingstid / Toiplama zamanı / Час забору / 采集时间



Peel / Обелете / Otevřete zde / Åbn / Abziehen / Αποκολλήστε / Desprender / Koorida / Décoller / Otvoriti skini / Húzza le / Staccare / Устірни кабатни алып таста / 벗기다 / Plęići / Atimēt / Schillen / Trek av / Oderwać / Destacar / Se deszipeste / Отклеить / Odrhnutie / Oljuštiti / Dra isär / Ayırma / Відклеїти / 撕下



Perforation / Перфорация / Perforace / Perforening / Διότρηση / Perforación / Perforatsioon / Perforacia / Perforálás / Perforazione / Тесик тесу / 절취선 / Perforacija / Perforăția / Perforatie / Perforacia / Perforação / Perforare / Перфорация / Perforăcia / Perforasyon / Перфорация / 穿孔



Do not use if package damaged / Не използвайте, ако опаковката е повредена / Nepoužívejte, je-li obal poškozený / Må ikke anvendes hvis emballagen er beskadiget / Inhal beschädigtet Packungsmittel verwenden / Μη χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία δεν είναι αλώματη / No usar si el paquete está dañado / Mitte kasutada, kui pakend on kahjustatud / Ne pas l'utiliser si l'emballage est endommagé / Ne koristiti ako je oštećeno pakiranje / Ne használja, ha a csomagolás sérült / Non usare se la confezione è danneggiata / Erep never / Pakijunguran bonca, pайданна / पैकिजिग हा सनसलन जेवू सारू गुलज / Jei pakuotė pažeista, nenaudoti / Nelietoti, je iepakojimas bojotas / Niet gebruiken indien de verpakking beschadigd is / Må ikke brukes hvis pakke er skadet / Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone / Não usar se a embalagem estiver danificada / An u se folosi dacă pachetul este deteriorat / Не използвайте при повредени опаковки / Nepoužívejte, ak je obal poškozený / Ne koristite ako je pakovanje oštećeno / Använd ej om förpackningen är skadad / Ambalaj hasar görmüşse kullanmayın / Не використовувати за пошкодженої опаковки / 如果包装破损, 请勿使用



Keep away from heat / Пазете от топлина / Nevystavujte přilišnému teplu / Må ikke udsættes for varme / Vor Wärme schützen / Κρατήστε το μακριά από τη θερμότητα / Mantener alejado de fuentes de calor / Hoida eemal valgusest / Protéger de la chaleur / Držati dalje od izvora topline / Ovjia a megleđi / Tenere lontano dal calore / Салын жерде сакта / 遠くを離れよ / Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių / Sargat no karstuma / Beschermen tegen warmte / Må ikke utsettes for varme / Przechowywać z dala od źródeł ciepła / Manter ao abrigo do calor / A se feri de căldură / Не нагревать / Uchovávejte mimo zdroja tepla / Držite dalje od toplote / Får ej utsättas för värme / Isidan uzak tutun / Берети від дії тепла / 请远离热源



Cut / Срежете / Odstřihněte / Klip / Schneiden / Κόψτε / Cortar / Lõigata / Découper / Reži / Vágja ki / Tagliare / Keciñiz / 잘라내기 / Kirpti / Nogriet / Knippen / Kutt / Odciąć / Cortar / Decupaj / Отрезать / Odstřihněti / Iseći / Klipp / Kesme / Pozpaziti / 剪下



Collection date / Дата на събиране / Datum odběru / Opsamlingsdato / Entnahmehdatum / Ημερομηνία συλλογής / Fecha de recogida / Kogumiskupäev / Date de prélèvement / Dani prikupljanja / Mintavétel dátuma / Data di raccolta / Жинаған тізбекіні / 수집 날짜 / Paemimo data / Savākšanas datums / Verzameldatum / Dato prāvētāking / Data pobrania / Data de colecta / Data colectării / Дата сбора / Datum odberu / Datum prikupljanja / Uppsamlingsdatum / Toplama tarihi / Дата забору / 采集日期



μL/test / μL/тест / μL/Test / μL/εξέταση / μL/prueba / μL/teszt / μL/테스트 / мкл/тест / μL/tyrimas / μL/pārbaude / μL/teste / мкл/анализ / μL/检测



Keep away from light / Пазете от светлина / Nevystavujte svētlū / Må ikke udsættes for lys / Vor Licht schützen / Κρατήστε το μακριά από το φως / Mantener alejado de la luz / Hoida eemal valgusest / Conserver à l'abri de la lumière / Držati dalje od svetla / Fény nem érheti / Tenere al riparo dalla luce / Қараңғыланған жерде ұста / 빛을 피해야 함 / Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių / Sargat no gaismas / Niet blootstellen aan zonlicht / Må ikke utsettes for lys / Przechowywać z dala od źródeł światła / Manter ao abrigo da luz / Feriti de lumină / Хранить в темноте / Uchovávejte mimo dosahu svetla / Držite dalje od svetlosti / Får ej utsättas för ljus / Işıktan uzak tutun / Берети від дії світла / 请远离光线



Hydrogen gas generated / Образуван е водород газ / Možnost úniku plyného vodíku / Frembringer hydrogengas / Wasserstoffgas erzeugt / Δημιουργία αερίου υδρογόνου / Producción de gas de hidrógeno / Vesinikigaasi tekitatud / Produit de l'hydrogène gazeux / Sadržaji hydrogen vodik / Hidroģēn gāz veļleşz / Produzione di gas idrogeno / Газтекст сытери пайда боды / 수소 가스 생성됨 / Išiskiria vandenilio dujas / Rodas vėderadis / Wasserstoffgas gegengereerd / Hydrogengass generert / Powoduje powstawanie wodoru / Produção de gás de hidrogenio / Generare gaz de hidrogen / Выделение водорода / Vyrobene použitím vodíka / Oslobada se vodonik / Genererad vätgas / Acidăa çikan hidrojen gazi / Реакция з виділенням водню / 会产生氢气



Patient ID number / ИД номер на пациента / ID pacienta / Patients ID-number / Patienten-ID / Αριθμός αναγνώρισης ασθενούς / Número de ID del paciente / Patsiendi ID / No d'identification du patient / Identifikacijski broj pacijenta / Beteg azonosító száma / Numero ID paciente / Пациенттін идентификациялык нөмірі / 환자 ID 번호 / Paciento identifikavimo numeris / Pacienta ID numurs / Identificatienummer van de patiënt / Pasienťens ID-number / Numer ID pacienťa / Número da ID do doente / Număr ID pacient / Идентификационный номер пациента / Identifikačné číslo pacienta / ID broj pacijenta / Patientnummer / Hasta kimlik numarasi / Идентификатор пациента / 患者标识号



Fragile. Handle with Care / Чупливо. Работете с необходимото внимание. / Křehké. Při manipulaci postupujte opatřně. / Forsigtig, kan gå i stykker / Zerbrechlich, vorsichtig handhaben. / Εύφραστο. Χειριστείτε το με προσοχή. / Frágil. Manipular con cuidado. / Őrn, kásitsege ettevaatlikult. / Fragile. Manipuler avec précaution. / Lomljivo, rukujte pažljivo. / Törékeny! Óvatosan kezelendő. / Fragile, maneggiare con cura. / Сынғыш, абайлап пайдаланыңыз. / 조심 깨지기 쉬운 처리 / Trapu, elikites atsargiai. / Trausli; rikoties uzmanigi / Breekbaar, voorzichtig behandelen. / Őmtág, hándter forsigtig. / Krucha zawartość, przenosić ostrożnie. / Frágil, Manuseie com Cuidado. / Fragil, manipulaťu aj atentňe. / Хрупкое! Обращаться с осторожностью. / Křehké, vyžaduje sa opatrňá manipulácia. / Lomljivo - rukujte pažljivo. / Bräckligt. Hantera försiktigt. / Kolay Kirilir, Dikkatli Taşıyin. / Тендітна, звертатися з обережністю / 易碎，小心轻放



Becton, Dickinson and Company
7 Loveton Circle
Sparks, MD 21152 USA



Benex Limited
Pottery Road, Dun Laoghaire
Co. Dublin, Ireland

ATCC is a trademark of the American Type Culture Collection.

© 2017 BD. BD, the BD Logo and all other trademarks are property of Becton, Dickinson and Company.